

## Le suivi du Symposium estival et les résultats de l'enquête sur la main-d'œuvre sont au nombre des priorités du CCLAT

Le CCLAT progresse de façon constante en ce qui a trait à son programme de formation et des pratiques exemplaires grâce au succès de la tenue du deuxième Symposium estival national sur les toxicomanies en juillet et à la réalisation d'un sondage national sur les besoins de perfectionnement professionnel de la main-d'œuvre spécialisée affectée au traitement des toxicomanies au Canada.

Le Symposium estival de 2004, coparrainé par le CCLAT et le Centre de recherche en toxicomanie (Service correctionnel du Canada), a abordé le traitement des clients ayant des problèmes d'abus de substances et de santé mentale (troubles concomitants), communiquant à environ 60 professionnels de la santé mentale et des toxicomanies de partout au Canada de l'information actuelle sur le sujet. Le nombre de personnes intéressées par l'activité de quatre jours dépassait les places

disponibles; on s'efforce donc actuellement d'accroître le nombre de places pour les symposiums éventuels.

Le Symposium estival de 2004 était fondé sur les travaux entrepris par Santé Canada dans un rapport de 2001 sur les troubles concomitants. Les conférenciers présents au Symposium, une grande partie de ces personnes ayant participé à l'élaboration du rapport, ont partagé leur expérience du remaniement organisationnel, de l'évaluation et du dépistage complets et des modèles intégrés de traitement. L'aperçu de chaque présentation sera disponible dans six à huit semaines sous la rubrique Formation et pratiques exemplaires au [www.cclat.ca](http://www.cclat.ca).

### Enquête sur la main-d'œuvre

Les résultats de l'enquête sur le perfectionnement de la main-d'œuvre du CCLAT, fondée sur un échantillon aléatoire national de directeurs de traitements, de gestionnaires de programmes et d'intervenants, sont maintenant

compilés. L'enquête évalue les niveaux et les types d'études et de perfectionnement professionnel des spécialistes du traitement et détermine leurs besoins de formation. Elle explore également les facteurs qui influent sur la capacité de la main-d'œuvre d'offrir des services de haute qualité. Les résultats de l'enquête seront examinés et analysés au cours d'une réunion de deux jours du Comité consultatif sur l'enquête, laquelle aura lieu en octobre.

Le CCLAT organise cet automne une réunion des principaux intervenants sur le perfectionnement de la main-d'œuvre, dans le contexte d'une vaste consultation sur un cadre d'action national sur l'abus de substances. L'ordre du jour d'une table ronde sur la main-d'œuvre aidera à définir la stratégie de perfectionnement de la main-d'œuvre du CCLAT, fondée sur une consultation et sur les commentaires du Comité consultatif, et sur une analyse sérieuse. □

Vol. XIV n° 3 (2004)

<b>L'alcool : en tête de liste</b>	2
<i>Les collectivités déterminent l'alcool comme étant la priorité</i>	
<b>Le point sur le tabagisme</b>	2
<i>Expansion de l'affilié responsable du volet toxicomanie au RCS</i>	
<b>Un nouveau membre</b>	3
<i>La province de Terre-Neuve-et-Labrador se joint au CECT</i>	
<b>La collecte de données</b>	3
<i>Une entente vise le partage de données sur les traitements</i>	
<b>Un nouveau directeur</b>	4
<i>Tim Stockwell occupe un nouveau poste à CAR-BC</i>	
<b>Activités</b>	4
<i>Nouveau personnel; Rapport annuel 2003-2004 du CCLAT; liste des activités à venir</i>	

**Action nouvelles** est publié par le Centre canadien de lutte contre l'alcoolisme et les toxicomanies, 75, rue Albert, bureau 300, Ottawa K1P 5E7  
Site Web : [www.cclat.ca](http://www.cclat.ca)

### Rédacteur en chef :

Richard Garlick

Communiquez avec le rédacteur si vous désirez recevoir la version électronique d'*Action nouvelles*. Tél. : (613) 235-4048, poste 230; Téléc. : (613) 235-8101; courriel : [rgarlick@ccsa.ca](mailto:rgarlick@ccsa.ca)

ISSN 1701-4530

Partenaire du



CHN RCS  
canadian-health-network.ca  
reseau-canadien-sante.ca



► Inscription et séance d'ouverture lors du Symposium estival national de 2004 à Montague, Î.-P.-É. Les photos sont une courtoisie du SCC.



► Depuis un an, six collectivités participant au projet d'action communautaire RCCET-SEP dressent un portrait des problèmes locaux en matière de toxicomanie et des priorités d'action. Quatre collectivités ont fait rapport sur les données recueillies à ce jour : **Whitehorse (YK)**, **Pemberton/Mount Currie (C.-B.)** et **Moose Factory et Brockville (ON)**. Des rapports sont également attendus de **Windsor (ON)** et **Montréal (QC)**.

## L'alcool demeure la principale source de préoccupation

Les premiers résultats d'un exercice national continu visant à déterminer les priorités d'action communautaire sur l'abus de substances indiquent que l'alcool demeure la principale source de préoccupation. Six collectivités prennent part au Projet d'action communautaire, financé par le Conseil national de prévention du crime et coordonné par le CCLAT. Des quatre emplacements qui ont jusqu'ici terminé le processus de collecte de données du projet, tous déclarent que l'alcool a le plus de répercussions sur la collectivité. Il s'agit de la substance la plus couramment utilisée, et elle est associée au plus grand nombre d'hospitalisations

et de personnes à la recherche d'un traitement. Dans certains cas, elle entraîne également un fardeau des plus excessifs pour les services de police locaux.

Les données ont été recueillies en fonction des indicateurs utilisés par le Réseau communautaire canadien de l'épidémiologie des toxicomanies (RCCET), notamment, la prévention, l'application de la loi, le traitement, la morbidité, la mortalité et le VIH/SIDA et l'hépatite C. Au sein de chaque collectivité, on a établi un partenariat local dans le but d'orienter la collecte de données et le processus de planification. Se modelant sur le réseau Santé, éducation et services de police en partenariat (SEP), les partena-

riats locaux incluent des représentants du domaine des soins de santé, du traitement, de la police et des gouvernements municipaux.

Dans les collectivités plus petites, où l'accès aux données était limité, les coordonnateurs du RCCET ont eu recours à des groupes de discussion, des forums communautaires, des entrevues en profondeur et des enquêtes dans le but de dresser un portrait des enjeux locaux.

Au cours de la prochaine étape du projet, les collectivités mettront au point des plans d'action visant à régler les problèmes soulevés.

*De plus amples détails sur le projet, y compris les rapports et les plans, à [www.ccsa.ca/ccendu](http://www.ccsa.ca/ccendu). □*

## L'affilié du RCS s'occupe du tabagisme et de la toxicomanie

Dans le cadre de l'injection de nouveaux fonds par Santé Canada, un affilié responsable du volet toxicomanie du Réseau canadien de la santé (RCS) aura pour mandat de s'occuper également du tabagisme, augmentant ainsi l'ensemble de ses opérations d'environ 25 %. Le CCLAT gère l'affilié avec la Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances et l'As-

sociation des intervenants en toxicomanie du Québec (AITQ). Le Centre for Addictions Research de l'Université de Victoria (CAR-BC) s'est récemment joint à l'affilié et rédigera des articles à paraître sur le site Web du RCS à [reseau-canadien-sante.ca](http://reseau-canadien-sante.ca).

La coordonnatrice des ressources sur le tabagisme, Kendra Smith, met présentement à l'essai une activité de recherche

scolaire sur le Web visant à établir le contact avec de futurs travailleurs sociaux. Cinquante enseignants du niveau postsecondaire ont été invités à entreprendre l'activité « Le défi de l'information » avec leurs étudiants dans le but de promouvoir le RCS à titre de ressource d'information en matière d'auto-assistance et de prévention.

Le partenaire affilié développe également des ressources Web plus faciles à lire et collaborera avec l'affilié VIH/SIDA, le CAR-BC et Santé Canada afin de présenter un atelier sur le RCS dans le cadre de la Deuxième conférence canadienne sur l'alphabétisation et la santé, laquelle aura lieu à Ottawa du 17 au 19 octobre.

Le partenaire affilié compte huit employés à temps partiel à Montréal, Ottawa, Sudbury, Winnipeg, Vancouver et Victoria. □

► L'affilié responsable du volet Toxicomanie du RCS a tenu une réunion à Ottawa en juin. *De gauche à droite* : **Nicholas Thivierge**, spécialiste de l'information (AITQ); **Christine Ball**, spécialiste de l'information et du marketing (Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances); **Kendra Smith**, coordonnatrice des ressources du tabagisme (CCLAT); **Karen Palmer**, spécialiste de l'information (CCLAT); **Debbie Ayotte**, spécialiste de l'information (CCLAT); **Tom Axtell**, gestionnaire (CCLAT). **Bette Reimer** a remplacé Debbie Ayotte en juillet.



## Terre-Neuve-et-Labrador : nouveau membre du CECT

La province de Terre-Neuve-et-Labrador s'est jointe au Conseil exécutif canadien sur les toxicomanies (CECT), un organisme national non gouvernemental établi en 2002 dans le but d'influencer les politiques publiques sur la consommation de substances. Dans le cadre d'une réunion estivale à St. John's, le CECT a accueilli Doreen Chaulk à titre de représentante de la province. M<sup>me</sup> Chaulk est chef adjointe de la direction, Client Services : Mental Health, Addiction, Rehabilitative Services and Human Resources, de Health and Community Services Western. Également présent à la ré-

union, Murray Finnerty, directeur général de l'Alberta Alcohol and Drug Abuse Commission (AADAC), a été choisi pour représenter la AADAC à titre de prochain président du CECT à compter d'avril 2005. Entre-temps, John Borody, directeur général de la Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances, demeure président. Le D<sup>r</sup> Franco J. Vaccarino, représentant du Centre de toxicomanie et de santé mentale de l'Ontario (CTSM), devient vice-président en septembre. Il remplace le D<sup>r</sup> Patrick Smith et M. Peter Coleridge du CTSM, qui quittent le CECT après l'avoir guidé pendant ses deux premières années.

En novembre, le CECT, qui comprend le CCLAT, diffusera les résultats de l'Enquête sur les toxicomanies au Canada (ETC), que l'organisation a lancée en décembre 2003 en collaboration avec Santé Canada. L'ETC est la première grande enquête nationale sur l'utilisation d'alcool et d'autres drogues chez les Canadiens depuis 1994. Dans le cadre de l'enquête, on a également interrogé plus de 10 000 Canadiens sur leurs attitudes à l'égard des mesures visant à contrôler la consommation de drogues, de même que sur leurs croyances au sujet de la disponibilité des drogues et des risques associés à leur consommation. □



► **Doreen Chaulk** est devenue représentante de Terre-Neuve-Labrador au CECT. En plus de son poste chez Health and Community Services Western (HCSW), elle est également bénévole, depuis les 25 dernières années, auprès de divers conseils et organismes de lutte contre les dépendances de la province, y compris la Commission pour l'alcoolisme et la pharmacodépendance.

## Le CCLAT élargit l'entente sur la collecte de données

La création d'un cadre national pour la collecte de données sur les services de traitement s'est davantage rapprochée de la réalité en juillet lorsque des représentants de la Colombie-Britannique, de l'Ontario et de la Direction générale de la santé des Premières nations et des Inuits de Santé Canada (DGSPNI) ont accepté en principe de contribuer des données à la base de données nationale sur les traitements du CCLAT. L'Association des intervenants en toxicomanie du Québec (AITQ) a déjà accepté de partager ses données sur les traitements l'an dernier (voir vol. XIII, n° 4) et a réalisé le transfert de 128 inscriptions au CCLAT.

C'est au Québec, en C.-B. et en Ontario que l'on retrouve 75 % des programmes de traitement au Canada, et le partage de leurs données signifiera un moins grand chevauchement



des efforts, une meilleure intégrité des données et une réduction de la « lassitude liée à l'enquête » lorsque le CCLAT mettra à jour sa base de données tous les deux ans.

Les participants à la réunion organisée par le CCLAT en sont également venus à une entente sur le type d'information qui devrait être incluse dans la base de données nationale. Par conséquent, le CCLAT a maintenant conçu un nouvel instrument d'enquête.

Parmi les organismes représentés à la réunion, on compte les suivants : Drogue et alcool – Répertoire des traitements (DART), les Services d'information de Vancouver, la Alberta Alcohol and Drug Abuse Commission (AADAC), et la Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances.

Vous trouverez la base de données nationale des services de traitement au Canada en cliquant sur Bases de données du CCLAT à [www.cclat.ca](http://www.cclat.ca) □

► Des représentants de plusieurs organismes qui recueillent des données sur les services de traitement au Canada se sont réunis avec les membres du personnel du CCLAT le 8 juillet dans le but de discuter du plan à long terme du Centre, qui consiste à créer un cadre national pour la collecte uniformisée des données sur les traitements. *De gauche à droite* : Gilles Strasbourg, associé du CCLAT; Susan Rosidi, coordonnatrice des bases de données, CCLAT; Art Dyer, gestionnaire, Services d'information, AADAC; Carmen Trotter, directrice, AITQ; Susan Vincent, directrice générale, DART; Nina Frey, directrice du Service d'information et de référence, CCLAT; Hugh Leschot, coordonnateur des ressources et des publications, Services d'information de Vancouver; George Poitras, gestionnaire, Dépendances, DGSPNI; et Sheila Duprey, spécialiste de l'information, Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances.

## Tim Stockwell s'est joint au CAR-BC

**T**im Stockwell a été nommé directeur du nouveau Centre for Addictions Research de la Colombie-Britannique (CAR-BC) à l'Université de Victoria. Le D<sup>r</sup> Stockwell se joint au CAR-BC après avoir travaillé 15 ans au National Drug Research Institute à Perth en Australie, jusqu'à récemment à titre de directeur.

Dans un article du bulletin de mai 2004 du CAR-BC, il indique que son premier objectif sera d'obtenir des conseils et un soutien dans l'élaboration d'un programme de recherche qui fera progresser l'ensemble des réponses stratégiques et en matière de prévention et de traitement aux problèmes de consommation de drogues en C.-B. ».

La relation du D<sup>r</sup> Stockwell avec le CCLAT remonte à plusieurs années. Eric Single, conseiller scientifique émérite du CCLAT, a travaillé avec le D<sup>r</sup> Stockwell afin d'élaborer des options juridiques pour la possession de cannabis en Australie, options qui ont considérablement influencé les modifications législatives dans ce pays. En 1993, le D<sup>r</sup> Stockwell a produit un article très amusant et informatif dans *Action Nouvelles* (vol. IV, n<sup>o</sup> 1).



► **Tim Stockwell** dirigera les activités de recherche en toxicomanie du CAR-BC.

Dans cet article, il raconte comment le D<sup>r</sup> Single et lui-même ont accompagné un inspecteur de la Commission des permis d'alcool de l'Ontario dans le cadre d'une visite secrète des boîtes de nuit de Toronto. La recherche du D<sup>r</sup> Stockwell a couvert de nombreux aspects de la politique sur la consommation d'alcool.

Le CAR-BC a ses origines dans un rapport de 2001, *Weaving Threads Together*, dont les recommandations ont mené à la création de la Addiction Foundation de la C.-B., qui à son tour a favorisé l'établissement du nouveau centre de recherche.

Visitez le site Web du CAR-BC à [www.carbc.uvic.ca](http://www.carbc.uvic.ca) □

## Rapport annuel du CCLAT disponible

**À** compter de la mi-octobre, vous pourrez obtenir gratuitement des exemplaires du Rapport annuel 2003-2004 du CCLAT en faisant parvenir un message électronique au rédacteur à [rgarlick@ccsa.ca](mailto:rgarlick@ccsa.ca). Le rapport particulier de 16 pages intitulé *En position d'influencer* examine les activités menées par l'organisme canadien de renseignements sur les toxicomanies qui ont trait au transfert des connaissances, à l'élaboration de politiques et à la



création de partenariats. Il sera également offert en format PDF sur le site Web à [www.ccsa.ca](http://www.ccsa.ca) □

## Activités

21-23 oct.—ELISAD : Association européenne de bibliothèques et services d'information sur l'alcool et autres drogues. Problematic drug use and lifestyles: trends and social representations. Florence (Italie). Site Web : [www.elisad.org](http://www.elisad.org). Courriel : [mariella.orsi@asf.toscana.it](mailto:mariella.orsi@asf.toscana.it)

24-27 oct.—Colloque 2004. De la prévention à la réadaptation : traditions, impacts, approches en toxicomanie. Association des intervenants en toxicomanie du Québec inc. Trois Rivières, Québec. Site web : [www.aitq.com/activite/colloq.htm](http://www.aitq.com/activite/colloq.htm). Courriel : [info@aitq.com](mailto:info@aitq.com)

28-29 oct.—On the FAS Track to Understanding : Une conférence nationale sur l'ensemble des troubles causés par l'alcoolisation fœtale et les troubles neurologiques connexes. California Fetal Alcohol Spectrum Organization. Riverside, CA. Site Web : [www.calfas.org/conference.htm](http://www.calfas.org/conference.htm). Courriel : [ecarner@calfas.org](mailto:ecarner@calfas.org)

31 oct.—5 nov.—Conseil international sur les problèmes de l'alcoolisme et des toxicomanies. 47<sup>e</sup> conférence internationale. Venise (Italie). Site Web : [www.icaa.de](http://www.icaa.de). Courriel : [icaa.venice@gmx.at](mailto:icaa.venice@gmx.at).

1-3 nov.—VI Europad Conference, European Opiate Addiction Treatment Association, Paris. Site Web : [www.europad.org/conf2004.asp](http://www.europad.org/conf2004.asp). Courriel : [maremman@med.unipi.it](mailto:maremman@med.unipi.it)

2-4 nov.—National Aboriginal Gambling Awareness Conference. Winnipeg. Site Web : [www.afm.mb.ca/nagac](http://www.afm.mb.ca/nagac).

4-6 nov.—American Society of Addiction Medicine Review Course in Addiction Medicine. Toronto. Site Web : [www.asam.org](http://www.asam.org). Courriel : [reviewcourse@aol.com](mailto:reviewcourse@aol.com)

11-14 nov.—5th National Harm Reduction Conference. Nouvelle-Orléans, LA. Site Web : [www.harmreduction.org/conf2004/index.html](http://www.harmreduction.org/conf2004/index.html). Courriel : [conference@harmreduction.org](mailto:conference@harmreduction.org)

9-10 déc.—Conférence internationale francophone sur le syndrome d'alcoolisation fœtale. Québec. Sans frais : 1-(866)ASAFERA(272-3372) Courriel : [info@safera.qc.ca](mailto:info@safera.qc.ca)

## Nouveau personnel dans les bureaux du CCLAT



► Au cours des dernières semaines, le CCLAT a accueilli cinq nouveaux membres. *Assis de gauche à droite* : **Deborah Robillard**, Adjointe administrative; **Lee-Anne Ufholz**, spécialiste de l'information/technicienne du Web. *En position debout* : **Anne-Elyse Deguire**, analyste principale de la recherche; **Deborah Peterson**, agente administrative; **Shauna Kelly**, adjointe à l'administration et aux finances. Pour obtenir une liste complète des membres du personnel du CCLAT, veuillez consulter la section « Au sujet du CCLAT » à [www.cclat.ca](http://www.cclat.ca)